



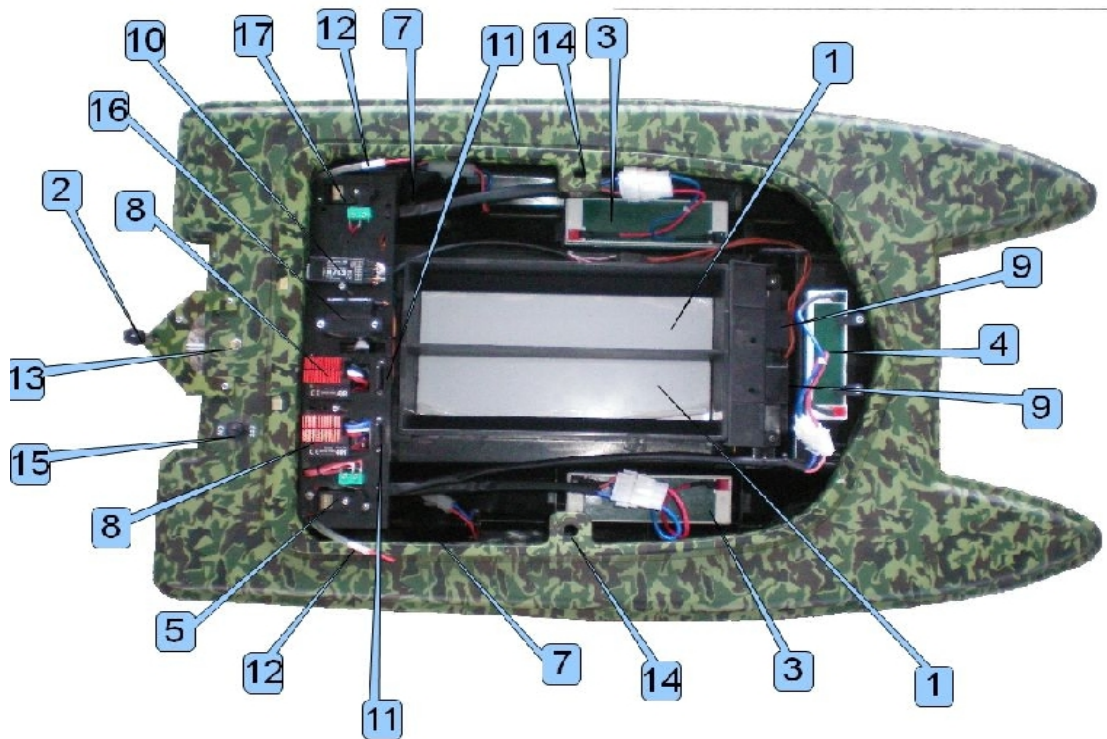
## Remote Controlled Bait Boat

### *User's Manual*

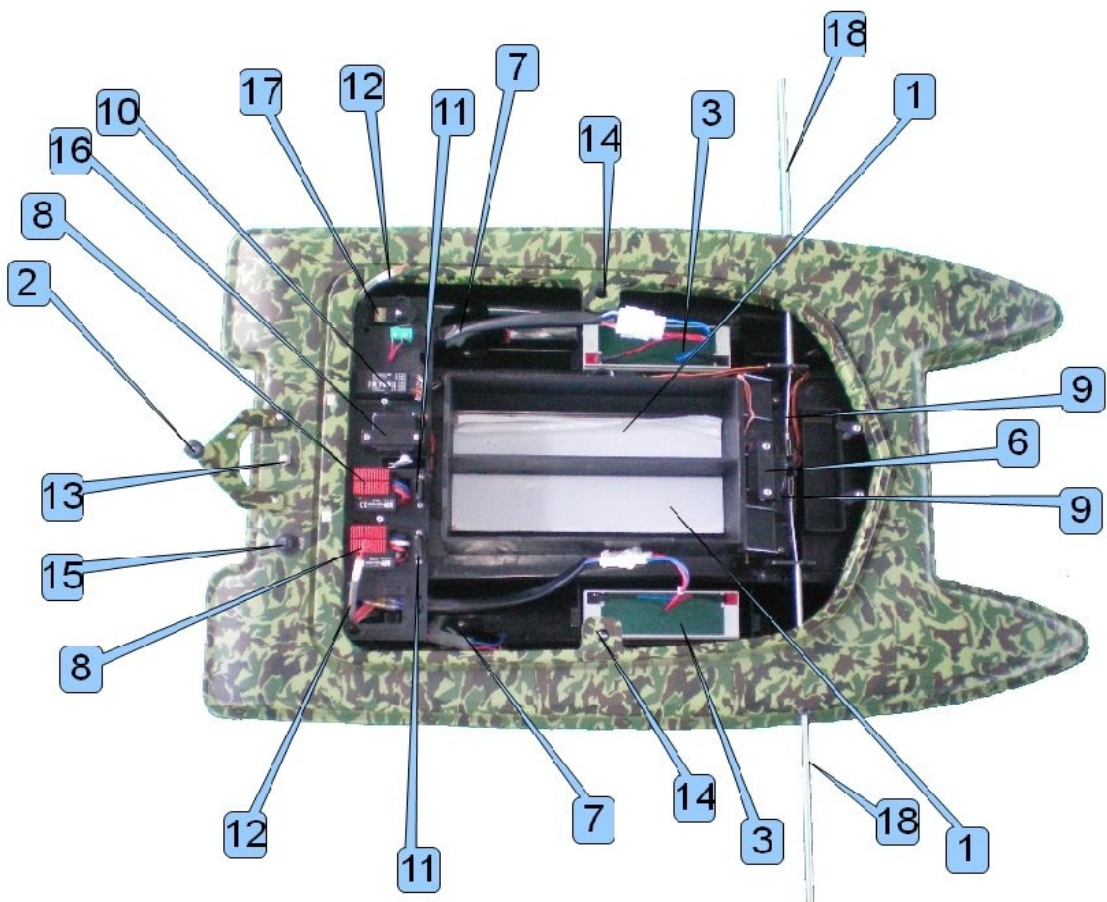
We appreciate for your trust and great support!  
 Please read this manual carefully. It may offer you the necessary information to operate the boat properly.

■ **Structure Illustration**

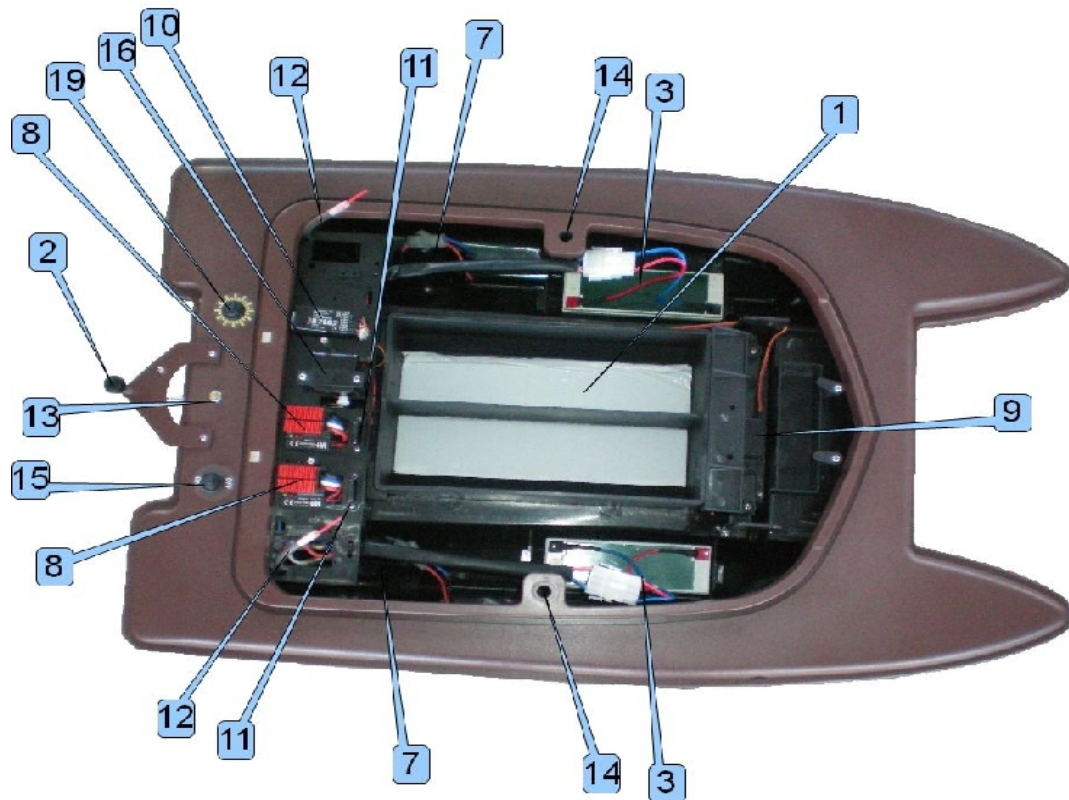
Catamaran DL1 : Deluxe 1 line



Catamaran DL3 : Deluxe 3 lines



## Catamaran S : Standard



1. Bait Hopper (single on S, double on DL1 and DL3)
2. Rear Line dropper
3. Main Batteries
4. Back up Battery (only in DL1 and DL3)
5. Power Inverter (only in DL1 and DL3)
6. Front line dropper servomotor (only on DL3)
7. Motors
8. Speed Controllers
9. Bait Hopper servomotors (2 servo for DL1 and DL3 , only 1 servo for S)
10. Radio Receiver
11. Fuses
12. Greaser tube on the propeller driving shaft
13. Antenna screw
14. Top Cover fixations
15. Main ON/OFF switch
16. Rear line dropper servomotor
17. Light Switch servomotor (only on DL1 and DL3)
18. Front line dropper tubes (only on 3 lines)
19. Manual Light switch (only on S model°)

### ■ Function Instruction

1. **Bait Hopper** : Contains your baits for a maximum weight of 5 Kg. The hopper opening and closing is controlled by a single potentiometer on the RC handset for the S model and by 2 separate potentiometer for the DL1 and DL3.

**Warning:** Please be carefully that some parts on the hopper may be sharp.

2. **Rear Line dropper:** Carry your fishing line and drop it where you want...

3. **Main Accumulators:** 2 main batteries 6V/10A located on each side of the hull giving continuously operating for about 120 minutes at full speed

4. **Back up Accumulator:** 1 back up battery 6V/4A provide more than 10 minutes of additional operational range.

5. **Power Inverter:** When the main batteries are too low, the switch allows swapping the boat's power on the back up battery. The back up battery and the power inverter are only available in the DL1 and DL3 versions.
6. **Servomotor for front line dropper:** (only in the DL3 version) Allows to carry and drop 2 additional lines.
7. **Motors:** One motor on each side of the boat. It offers the power to the boat.
8. **Speed Controller:** Each is driving a motor with proportionality with the gas stick on the RC handset.
9. **Bait Hopper Servomotor:** Opens and closes the flaps of the bait container. On DL1 and DL3 the bait hopper is split in 2 parts operating each with its own servomotor. On S models, only 1 servomotor controls the 2 flaps.
10. **Radio Receiver:** Receive the radio signal from the RC handset and distribute the commands to all the boat's components.
11. **Fuses:** The 2 fuses protect the 2 speed controllers from overheat in case the propeller gets stuck. Use only 10 Amps fuses.
12. **Greaser tube on the propeller axis:** Connect here the grease bomb to lubricate the driving shaft.
13. **Screwing point for the antenna:** Screw here the boat's antenna
14. **Top cover Fixation:** Unscrew them to open the boat and have access to internal components
15. **Main ON/OFF switch:** Control the power supply of all components inside the boat.
16. **Servo motor for Rear Line dropper.** Present on all models.
17. **Servo motor for light switch :** Only on DL1 and DL3 models. It controls the indicating lights on the hull. The six white LEDs on the front and the red ones in the rear which allow visualizing the boat at night time or at long distance.
18. **Front line dropper Tubes:** Only for DL3 model, allows to carry and drop 2 additional fishing lines. The tube are easily removable for transport of the boat, and easy to install.
19. **Manual Light Switch:** For the S model. The switch controls the boat's light manually

## ■ Technical Specification

<b>Product Name</b>	Remote Controlled Bait Boat (Catamaran)
<b>Battery Power</b>	Main Battery: 6V/10A (2 lead accumulator, installed before leaving factory) Back Up Battery: 6V/4A (1 lead accumulator, option) Battery of remote control handset: 8 "AA" Alkaline Battery (Offer by user)
<b>Battery Usage Time</b>	2-3 Hours
<b>Remote Distance</b>	400 to 1000 Meters
<b>Sailing Speed</b>	1-3 M/S (Adjustable)
<b>Sea Scale Resist</b>	≈5
<b>Charger Voltage</b>	AC 110-240V

## ■ Installation Guide

Before any utilisation,

- (1) We advise you keeping the shipping box of the boat in case you may return it for repair.
- (2) You must charge up your accumulators.

### 1. [Top Cover Opening]

Unscrew the butterflies bolt. Lift up the top cover.

### 2. [Setting up the battery]

#### (1) Setting up the battery in the boat

Check the **main switch** is **OFF** before connecting or disconnecting the battery.

Put each of the main batteries in the housing, located in the hull on each side of the boat. Both batteries must be in place for the boat to behave correctly on water. The batteries are given for approximatively 70 charge cycles. Beyond that they may not have enough power for a correct operating range and you would need to replace them.

#### (2) Setting up the Backup Battery (only for DL1 and DL3)

Check first that the main switch is in the **OFF** position before you connect or disconnect the battery.

Put the battery in its housing on the front side of the boat.

The boat should never navigate without the backup battery being connected; otherwise when the main batteries will be low you may not be able to bring the boat back on the shore.

### (3) Setting the batteries in the remote control handset

Your RC handset may have a reloadable battery pack fitted in. Plug the Graupner twin charger directly on the handset to charge the battery. Make sure to totally empty your battery before reloading.

If you do not have the nicd battery pack in your handset then you may use 8/LR6 batteries. When you store you RC handset it's best to remove the batteries to avoid they leak and cause damage.

Check the level meter for battery condition before sending the boat. Make sure you have spare batteries in case.... If the battery is low on the handset, the radio signal may be not strong enough and the boat does not answer to the commands. In this case, turn off the handset, change the batteries and take again control of the boat.

### 3. [Setting up the receiver antenna]

To ensure a good radio signal reception, the receiver antenna should always be in place. It is screwed at the rear of the boat.

### 4. [Top Cover Closing]

Center the cover and push down gently. Put back the 2 butterfly bolts but do not screw them too hard.

### 5. [Add the fishing bait in the bait hopper]

Close the bait hopper by the potentiometer on the remote control handset. Then, put the fishing bait in the bait hopper.

#### Please Note:

- a-* Do not exceed 5 kg of load in the hopper to avoid the destruction of the servomotor by overheating.
- b-* Not press the flap of bait hopper heavily by hand. It will damage the bait hopper servomotor and mechanism.
- c-* Power up the remote control handset AND the boat main switch before setting any bait in the hopper. Otherwise radio-electric hazard may trigger un-voluntarily the opening of the hopper mechanism.

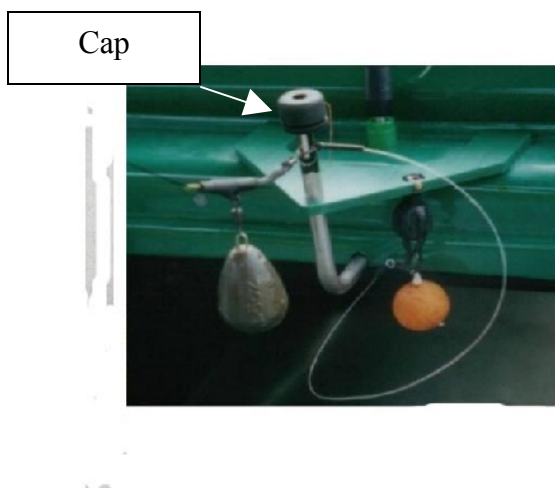
**Note for DL3:** since the bait hopper control channel is also used for the line dropper, make sure you first attached your fishing line to the line dropper, before you place the baits into the hopper.

### 6. [Setting the fishing line in the Line Dropper]

Set the line dropper in the closed position, where the cable is coming out of the tube. Remove the cap on the edge of the line dropper. Using your finger pull gently the cable out of the groove and pass a ring of your line around the cable. Set back the cable inside the groove and put back the cap. Place a metallic part of your low line on the magnet located under the line dropper.

Never drive your boat backward when the line is hooked in the line dropper. It may be caught by the propellers.

If the power supply of the boat is off when you hook your line, be careful to turn on the RC handset first to avoid glitches and to the position of the switch on the RC handset so that your line does not drop when you will power up the boat.



Using a ring in your low line makes hooking to the line dropper easier.

**Warning,** Make sure the RC handset is turn on and has good battery level before you turn the main power switch of the boat. Otherwise glitches might trigger the line dropper and the bait container.

### 7. [Setting the Front line droppers ] (Only for DL3)

Enter the tubes of the line dropper by the holes on each side of the hull but don't push them too far inside.

Pass the white nylon cable inside each tube. Then push the tubes inside up to the abutment and pass the tube through the hole in the abutment.

You should consider how much of the tube is entered inside the hull so that on the far edge the white cable edge comes just a little bit out of the tube so you can grab it with your finger when the dropper is in the closed position, and when on the open position the white nylon wire fully enter inside the tube to drop the line.

Check that the line dropper is functional before you install your lines and make sure that the cable is totally entered when in the open position so that nothing can retain the line to fall on the water.

### 8. [Check the switch]

When the main ON/OFF switch is in **OFF**, all electric components inside the boat are disconnected from the power supply. You should manipulate any electric device on the boat to make sure the main switch is **OFF**.

Before powering up the boat with the main switch in the **ON** position, please check follow items:

*a-* The remote control box is powered on and its battery level is high enough.

*b-* The battery is well in place inside the boat and plugged properly.

*c-* The antennas of the boat and the remote control box are both in place and completely unfolded.

### 9. [Starting Up]

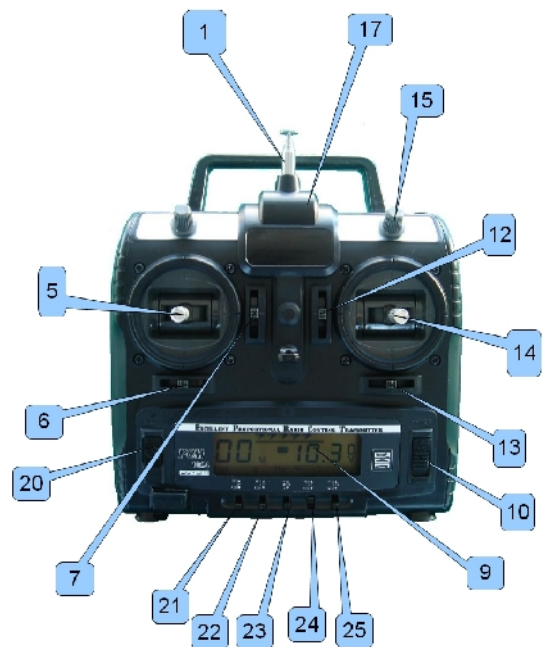
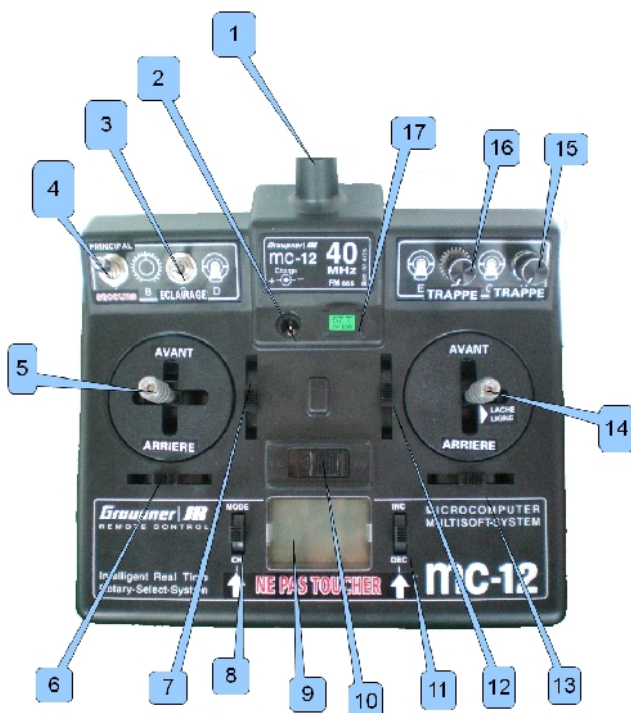
Once the previous steps have been observed you can activate the boat, switch the main ON/OFF switch **ON**.

#### **Before you put the boat into water.**

You are advised to check that all the boat components are operating properly before you start navigates.

When the boat is powered-on, the speed controller will take a few second to load its operating program. During this time you have no control on the motor. After that, if the motor is still not running, **check the fuse located inside the boat, on the electronic board, is not burned or out of place.**

## ■ Remote Controller.



Anatec Numeric / Cata S N

Graupner MC12 / Cata DL1 GR & Cata DL3 GR

**1- Antenna receptacle:** Make sure you plugged the antenna before you use the boat.

**2- Battery Charger plug:** This is to connect your TWIN charger to charge up the internal handset battery pack. Before you plug it in make sure that you have reloadable battery pack inside. Never use the charger to try to reload non reloadable batteries.

**3- Light Switch** (only on DL1 and DL3)

**4- Battery Back Up switch** (only on DL1 and DL3)

**5- Left Stick :** **up** = left motor forward

**down** = left motor backward

**right** = right front line dropper (only on DL3

N) not used with graupner MC12 or X412

**left** = left front line dropper (only on DL3 N)

not used with graupner MC12 or X412

**6- Left Horizontal Trim** this is used to trim the resting point of the front line dropper (only on DL3 N) not used with graupner MC12 or X412

**7- Left Vertical Trim** This is used to trim the left motor resting point. Tune it so that when the stick is in the resting position the motor is stopped. You may also use this trim to adjust the power of the motor which may be usefull if your boat is not going strait when you push the 2 motors at full speed.

**8- Mode/CH switch** (only on MC12) used to edit the parameter of your remote control handset. Do not touch as the handset is already programmed for your boat.

**9- LCD Display** shows various information about your remote control. The default setting is to show battery level.

**10- ON/OFF switch**

**11- INC/DEC switch** (only on MC12) used to edit the parameter of your remote control handset. Do not touch as the handset is already programmed for your boat.

**12- Right Vertical Trim** This is used to trim the right motor resting point. Tune it so that when the stick is in the resting position the motor is stopped. You may also use this trim to adjust the power of the motor which may be usefull if your boat is not going strait when you push the 2 motors at full speed.

**13- Right Horizontal Trim** This is used to trim the rear line dropper resting point.

**14- Right Stick:** **up** = right motor forward

**down** = right motor backward

**right** = Rear line dropper (not used on DL3 GR)

**left** = not used

**15- Right Bait Hopper opening/closing.** The right bait hopper flap follows the position of the potentiometer.

– on Cata S the potentiometer controls the 2 bait hopper flaps simultaneously

– on Cata DL3 GR the right bait hopper opening also release the rear line dropper

**16\_ Left Bait Hopper opening/closing.** The left bait hopper flap follows the position of the potentiometer.

– on Cata S this potentiometer does not exist.

– on Cata DL3 GR the left bait hopper opening also release the 2 front line dropper

**17- Quartz.** Quartz may be changed if you experience interferences with another remote controller to change the radio channel. Make sure you also change the quartz inside the boat to the same frequency value.

**18\_ Leds** showing remote controller battery level (only on X412)

**19\_ Not used**

**20\_ Timer :** Starts the timer. This function is not used in the boat.

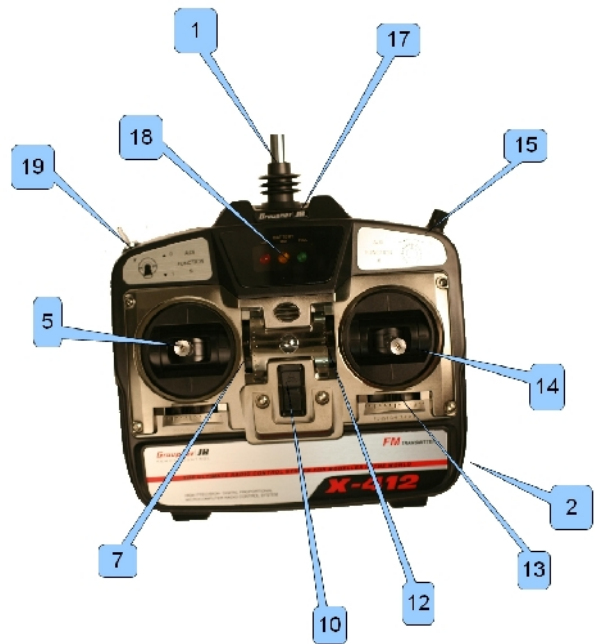
**21\_ command inverter** for the left motor. The switch position is normally down. Put it up to invert thee command

**22\_ Not used**

**23\_ Mode :** **This switch must be down for proper opération.**

**24\_ Not used**

**25\_ command inverter** for the right motor. The switch position is normally down. Put it up to invert thee command



Graupner X412 / Cata S GR

## **1. [Remote controller operation]**

- (1) Slide the main switch (10) to the [ON] position to power up the remote controller handset.
- (2) **Right joystick:** Moving it vertically controls the right motor forward (push) and backward (pull) direction. The power of the motor is proportional to the joystick position.  
Moving it horizontally to the right opens the rear line dropper. The servomotor then slide down the nylon cable opening the hook. When you release the joystick it automatically return to its resting position. On DL3 GR the horizontal movement is disconnected. Instead the rear line dropper opens simultaneously with the right bait hopper.
- (3) **Left joystick:** Moving it vertically controls the left motor forward (push) and backward (pull) direction. The power of the motor is proportional to the joystick position.  
Moving it horizontally controls the front line dropper on each side (on DL3 N only). Moving to the right drops the right side line and moving to the left drops the left side line. When released it returns automatically to its resting position. On DL3 GR the horizontal movement is disconnected. Instead the front line dropper opens simultaneously with the right bait hopper.

## **2. [Riding the boat]**

- Push the 2 joysticks simultaneously to go strait forward.
- Pull to go backward.
- Push one pull the other to turn sharp or spin the boat around itself.
- Push only one to take slow curves.

It is strongly recommended that you always allow the joysticks to return to their middle position for a second before you change the direction of a motor.

The joystick is proportional, meaning that the speed of the motor depends on the stick position. Avoid sudden change of speed or direction on the motors to spare battery life. To spare more battery life avoid to run the motors at full speed, just keep them a little below full speed.

Also think that when the boat is far, with wind and waves, and fully loaded with boilies, it takes a few seconds when you send a command and the boat actually react.

If your boat is not going strait when the 2 motors are at full speed : This can happens because the motors characteristics may be slightly different from one to another. In this case push up the 2 trims that tune the motors resting point. Then turn off the remote controller handset and turn it on again. Then pull down the trim on the side where the motor is too fast until the boat goes straight.

## **3. [Bait hopper potentiometers]**

Turning the potentiometer right opens proportionally the bait hopper flaps, turning it left close it back. The DL1 and DL3 models have 2 potentiometers while the S model has only 1.

If you use big baits do not close totally the flaps back as bait may be stuck and smashed by the flaps and this may create unnecessary constraints in the mechanism. Instead close the flap just enough to block the boillies. It is advised that for efficient use of the bait hopper you make some testing and calibrate your potentiometer. Never push the flaps by hand while the boat is powered on. Instead use the remote control.

## **4. [Quartz]**

Define the channel number for communication between the RC handset and the boat. Both the RC handset and the radio receiver inside the boat must have the same channel number to operate. Should you change channel, pull on the quartz to change it and do the same on the boat's radio receiver.

## **5. [Battery Back Up Inverter](only on DL1 and DL3)**

Lift it up before you can change position. On the green point it is on the main battery position. When on the red point it is set to backup battery position.

This switch selects the boat power supply source, either from the main batteries or the back up battery. Always make sure you have a good back up battery before sending your boat away and the switch is on the main position (green point).

When the main batteries are loo low and the boat is getting slow, flipping the switch will disconnect the left battery and connect instead the back up battery giving additional power. It is strongly recommended to keep your back up battery at its best even if you don't use it. After each session it's a good idea to charge it for an hour and up to 5 hour if it is empty. When running on the backup battery aim to get to boat back to change its batteries without delay as the backup battery is smaller it gets empty faster than the main.

## **6. [Transport & Storage]**

- (1) You should never transport the boat with the battery inside. Transport the battery separately and protect it from shocks.

□ **WARNING:**



The battery is filled with liquid acid, which is a very toxic product. In case shocks occur during transport, some acid may escape and generate important damage. In case of contact between the acid liquid and your skin or your eyes you should rinse abundantly with fresh water and consult a doctor.

- (2) You should always store the boat in a dry and ventilated place. Never leave the boat enclosed in its transporting bag for a long period of time, unless it is completely dried out.

## 7. **[Waterproof]**

- (1) The electronic devices inside the boat are protected against humidity. Never or less avoid exposing them directly to water.
- (2) Avoid the water penetrate inside the boat's hull.  
If water comes in contact with the electric motor it may create a short circuit and damage some electric components. Never put the boat into water without the cover in place. Grease the propeller axis on a regular basis to avoid that water penetrates inside the hull.  
Since we can not ensure that the boat is totally water proof, make sure that before you transport the boat, all the water that may be inside has been removed from the hull to prevent electric short cut in the electronic devices.

## 8. **[lubricate]**

Lubrify the propeller axis regularly.

Remove the cover and get the edge of the transparent tube, under the electronic board.

Connect the red part (tube) to the pressurised grease can. Inject the grease inside the tube. Use only the pressurised can supplied with the boat.

You should repeat this operation on a regular basis for optimum boat performance and to prevent water to come inside the boat along the propeller axis.

For a good penetration of the grease into the transmission you can run slowly the motor while you inject the grease.

To be efficient, the lubricate process should be done before you put the boat into water. Injecting the grease when the propeller axis is wet is useless.

## 9. **[Fuse]**

The fuse is located on the electronic board, inside the boat, and is protected by a black cap. The fuse only protects the speed controller against overload. Overload can occur if for some reason the propeller rotation is blocked while the motor is running. The speed controller will then eat up and burn. The fuse is here to burn in place of the speed controller.

### **Please Note:**

**a-** Never replace the fuse by a short cut or by a fuse with a value higher than 10 Amps. Should the propeller be stuck the fuse will not burn but the speed controller will instead and be then totally destroyed.

**b-** The fuse does not protect the other electronic devices inside the boat against inversion of polarity at the battery level. It may catch fire and cause serious damage of the boat. Under the principle that the battery connectors cannot be plugged in the wrong way, you should be very careful once you change or connect the battery.

## 10. **[Battery Charge Monitoring LED]**

It is installed in the rear of the boat. It indicates the charge of the battery.

LED blinking Green → Battery full

LED blinking Orange → Battery weak

LED blinking Red → Battery Empty

## 11. **[Charging the battery]**

- (1) Connect the charger's output to the battery to be charged. The connector has a mechanism that prevents to plug it the wrong way.
- (2) Connect the charger's main plug to the electric network (220 Volts -50 Hz).
- (3) Let the 6V/10Ah battery charge for **15 hours** and 6V/4Ah battery charge for **5 hours**.
- (4) Disconnect the charger's main plug from the **220 Volts** before you disconnect the battery.

### **WARNING:**

Protect the charger from rain, humidity, heat sources, fire and sparks. Never plug a defective battery to the charger.

Never plug a defective charger to a battery.

## 12. **[Storage and charge of the battery]**

- (1) When you use your battery for the first time it is not totally charged. You must charge it 10 hours and back up battery 4 hours before you can use it on the boat.
- (2) If you don't use the boat for a period of time do not leave the battery empty. Charge it as soon as possible after usage and then for maintenance charge it 1 hour every month.

### 13. [Packing list]

Items	Quantity (unit)
<b>Boat</b>	1
<b>Remote Control Handset</b>	1
<b>Lead Accumulator</b>	2
<b>Back Up Battery</b>	1 (only on DL1 and DL3)
<b>Charger lead Battery</b>	2
<b>Charger for RC (twin charger)</b>	1
<b>antenna</b>	1
<b>Fish Finder</b>	1 (Option)
<b>Travel Bag</b>	1
<b>User's Manual</b>	1

### **Fish Finder operation:**

You may have a fish finder pre-installed in your boat. This include a probe installed below the hull, an electronic device connected to the probe and to the antenna, and a switch at the rear of the boat to turn it on and off.

### **Power supply for the transmitter box :**

The transmitter box may be powered from any battery source between 5.2 Volt and 12 Volt. **Be careful not to plug it wrong: the black only wire is the negative and the black and white wire is the positive.**

- **For the ALF20 :** We strongly advice that you use a 9.6 Volt alkaline battery. Even if the 6 Volt battery of the boat may seems convenient, the ALF20 does not have sufficient power supply filtering. Thus the electro magnetic noise generated when the boat is running will be injected in the transmitter box which will then show abnormal operation.
- **For the ALF30 :** You can use the boat's 6 Volt battery as the power supply for the transmitter box. Thus you can monitor the battery level of the boat and show it on the screen. Then you know exactly how much power is left on your boat. You can also use other powering sources like a 9;6 Volt or a 12 Volt battery but you loose the monitoring function of the boat's battery.

Note: The radio range is somewhat dependant of the power supply voltage of the transmitter box. The more voltage, the more distance on the radio. You may choose the power source according to the specificity of your fishing spot and the distance you need for the radio compare to the comfort of having the boat's battery monitored.

- 1- Connector (at the back)
- 2- Depth indication reading
- 3- Water surface line
- 4- Air temperature reading
- 5- Fish Icon
- 6- Bottom line drawing
- 7- Depth Range indication.
- 8- Sensibility indication.
- 9- Battery life indication.
- 10- Power up/Down key
- 11- ENT key
- 12- MENU and EXIT key
- 13 and 14- Navigating keys
- 15- Antenna receptacle



Once the internal transmitter in the boat has been turned on by the switch on the boat's deck you can turn on the receiver screen.

To do so press briefly on the power up key (10). To shut down press the key for 3 seconds. When shuttled down if you press the power key and hold it for 3 second you will enter the DEMO mode.

When the receiver is receiving good radio signal from the transmitter the small line materialising the water surface (3) is moving to the left. If the screen shows a picture the whole picture will shift to the left. If the radio signal get lost or confused the picture shift will stop and resume when radio is back.

If the boat is not in the water, the information given by the fish finder are not relevant and should not be taken to state if the device works good or not.

**Important note:** the range of the high frequency radio may be strongly influenced by atmospheric conditions such as air humidity. When the air is dry the radio range may exceed 300 meters. The more the air is humid, the less the range will be. Under rain the range may be shortened to 150 or even 100 meters. Make sure of the power level of the 9 volt battery of the fish finder in the boat for a good radio range.

When operating, the screen shows a plot of successive depth measurement that it recorded. The plot is moving from the right to the left, the latest measurement is shown on the right side.

## Operating instruction of the menu

Power on key

- press briefly to power up the receiver
- press for 3 seconds to shut down
- press for 3 second to enter demo

ENT key

- In normal operating mode press this key to freeze the display. Press again to resume.
- In menu mode this key is used to confirm a setting (enter)

MENU / EXIT key

- Press this key to enter the MENU mode
- Press it again to leave the MENU mode
- When the device is in the MENU mode, the sensitivity, battery level and depth range indications that are in the bottom of the screen disappear.
- Use the arrows keys to navigate through the chapters of the MENU
- Use the ENT key to enter in the selected chapter. When doing so the frame of the chapter appear in bold.
- Use again the arrows to set the value of the parameter
- Press the ENT key to confirm the new setting. The frame bold disappear
- Press EXIT to return to normal operation. The status indication at the bottom of the screen then returns

SENSITIVITY

This parameter defines how the echo will be shown on the screen. The highest the sensitivity the more details will be shown. In situations where the screen shows many glitches and small echo returns, reducing the sensibility will help filter the glitches. If sensitivity is too low, most of the small echo returns will be ignored which may influence the fish identification mode.

When water is clear or in deep water try to rise the sensibility to see even the smallest returns

When water is dirty or agitated try to lower the sensibility to show only the useful parts of the echo returns.

CHANNEL

This should always be set to Channel 1 (CH1)

SHALLOW

This is used to generate an alarm when the depth is less than the value of the parameter. To disable this function the parameter should be set to 0

DEPTH RANGE

This parameter defines the maximum depth value corresponding to the bottom of the screen. If set to AUTO the bottom line will shows abrupt break in the bottom line plot, corresponding to the automatic change of scale.

FISH ID

this parameter defines how the detected targets are shown on the screen. If ON a fish icon will be displayed when a submarine object is detected. If OFF an arch will be displayed instead.

The device cannot make the difference between a fish or any other type of objects that may be floating in the water (plastic bag, air bubbles, etc...) It is then possible it shows you a fish while there is none.

The fish ID function is still very useful to help you interpret the information on the screen. The processor filters the weakest echo returns to concentrate on showing the stronger echo that have more chances to correspond to a real fish.

Thus if you want to see a maximum of information on what is happening under the boat we recommend to disable the fish ID and analyse the small echo returns. But if you are more interested at detecting fishes, turn the function on.

#### UNITS:

This parameter defines in which units length and temperature are displayed.

#### BACKLIGHT

This is for the lightening of the screen which may be permanent (on) or automatic in function of external conditions.

#### CONTRAST

Tune it at your convenience to obtain the best readability.

#### LOAD DFT:

Select this mode to reload all parameter with their default value.

#### Additional Functions on ALF30, not available on ALF20

**MONITOR SEL:** This function allows to select which information is shown at the top left corner of the screen, just below the depth reading. The available monitoring sources are : Air temperature, Water temperature and battery level on the transmitter box power supply.

**BAT ALARM:** set an alarm on the battery level of the transmitter box. When the battery level is lower than the value specified here the alarm is triggered. The screen will then show a VTGLOW message and a sound alarm will be issued. To deactivate the alarm specify a value of 0 in this parameter.

**LANGUAGE:** Select your preferred language : English, French, German, Russian.

### Advice for a good utilisation

#### How is working a fish finder:

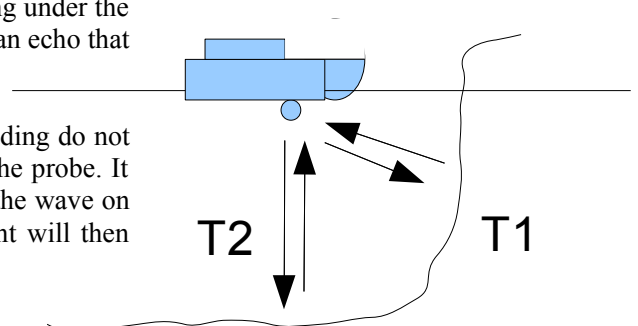
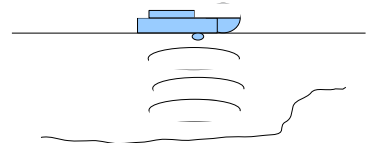
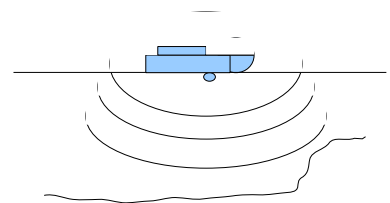
The probe emits periodically a vibration similar to a sound wave but with a frequency such that you cannot hear it. This is called an ultrasonic wave.

This wave propagate inn water at a speed much higher that it would be on the air and with much less attenuation on the signal strength. So when the probe is not in the water, the measurement it shows are not relevant. Good result are shown only when in water.

The emitted wave is then reflected on the bottom and part of it returns to the probe. This is called the echo. The echo is detected by the electronic which uses the time taken for the wave to reflect on the bottom and travel back to the probe to calculate the length of the travel and deduce the depth of water.

The probe generate a wave which is emitted in a cone of 80° spreading under the boat. If an object is present then it will reflect the wave and generate an echo that the probe will receive before the main echo from the bottom;

When the boat is close to the shore, it may happen that the depth reading do not show accurate information. This is due to the angle of emission of the probe. It is then possible that a strong echo is received from the reflection of the wave on the shore before the reflection on the real bottom. The measurement will then not be accurate for the bottom;



## Radio transmission

The metallic transmitter box feature a micro processor which analyse the returned signals and transmit the information by radio to the receiver screen, also featuring a micro processor which then display the information on the screen.

The frequency used for this radio connection is 433 MHz. This frequency is also used by many other device such as mobile phones, car remote control, wireless byte alarm, planes, military equipment, and also other fish finders.

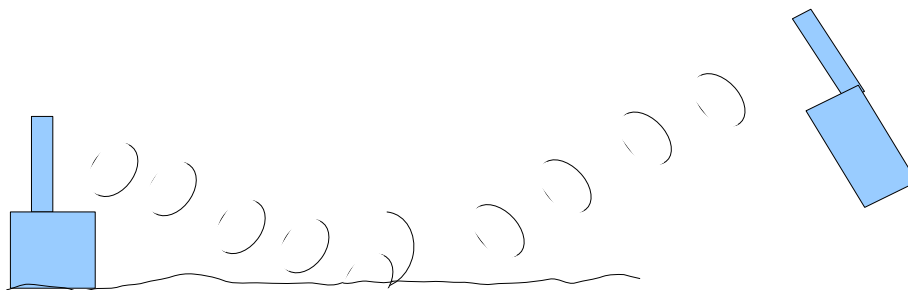
If an other device is transmitting on the same frequency it will confuse the original signal from your fish finder. Then the receiver screen may stop moving, indicating that the radio is lost.

In some cases it is also possible that the radio of the boat's remote controller makes interferences with the fish finder. This is possible because when a radio signal is emitted it also contains multiple of the base frequency, called harmonics which may then correspond to the sensibility of the fish finder receiver.

If this happens you may try to take your receiver screen apart from the RC handset and see if the problem goes away. If it is the case we can try to change the quartz value on your RC handset and on your boat's receiver to try to shift a little bit on the frequency so that it will no more interfere with the fish finder

The radio wave emitting by the antenna on the boat is propagating in almost all direction but a larger part is reflecting by the water surface and is kind of sliding on the water surface. Thus you will get a better result if you hold your receiver with an angle of 45° with the water.

If there is an obstacle between the boat and the screen, this will considerably reduce the quality of the reception.



## **Contact Information And After Sales Service:**

Please pay attention to the following point before you return a boat or a fish finder to the after sale service.

1. **Keep the original packaging** so that you could use it to return the boat
2. We remind you that the sending cost are at your charge.
3. **Before sending a boat contact your local after sale** to check if the problem can not be solved without returning the boat. The reason is that sending a boat for transport is always dangerous as it may be broken during bad manipulation.
4. All boats components are quite easy to identify and change. In most case is it faster and cheaper to give a call to your local service that can then send you the appropriate spare part
5. Should you send a boat anyway : **never send the batteries** with the boat, first they are heavy which raise the price of transport, second they represent a risk of damage to the boat during transport and third they are not covered by the warranty (unless it is first time use). Pack the boat carefully in its original packaging to minimise risk of damage
6. Return the boat using a transport company, not by postal service as they usually do not provide insurance if the boat is damaged during transport. We can not be responsible for damage during transport.
7. If the problem is with the Graupner remote controller, you can send directly your controller to Graupner after sales service. Contact us to know where is your local Graupner service.

The first place you should turn for warranty is where you get the boat from. If you do not know where to ask, please send an email to [anatec@neuf.fr](mailto:anatec@neuf.fr) to locate the nearest after sale service.

ANATEC cannot make sure that everyone observe correctly the operating instructions nor the maintenance of the boat or the remote control. Thus we decline any responsibility for loses, damages and cost that may result of a miss usage or disfunctioning.

Location : ANATEC France: 14 Rue de la Perdrix  
93420 Villepinte  
Fax +33 (0)1 41 53 93 57

Postal Address ANATEC  
BP 89051  
95933 Roissy Charles De Gaulle CEDEX



## Amorceur Catamaran

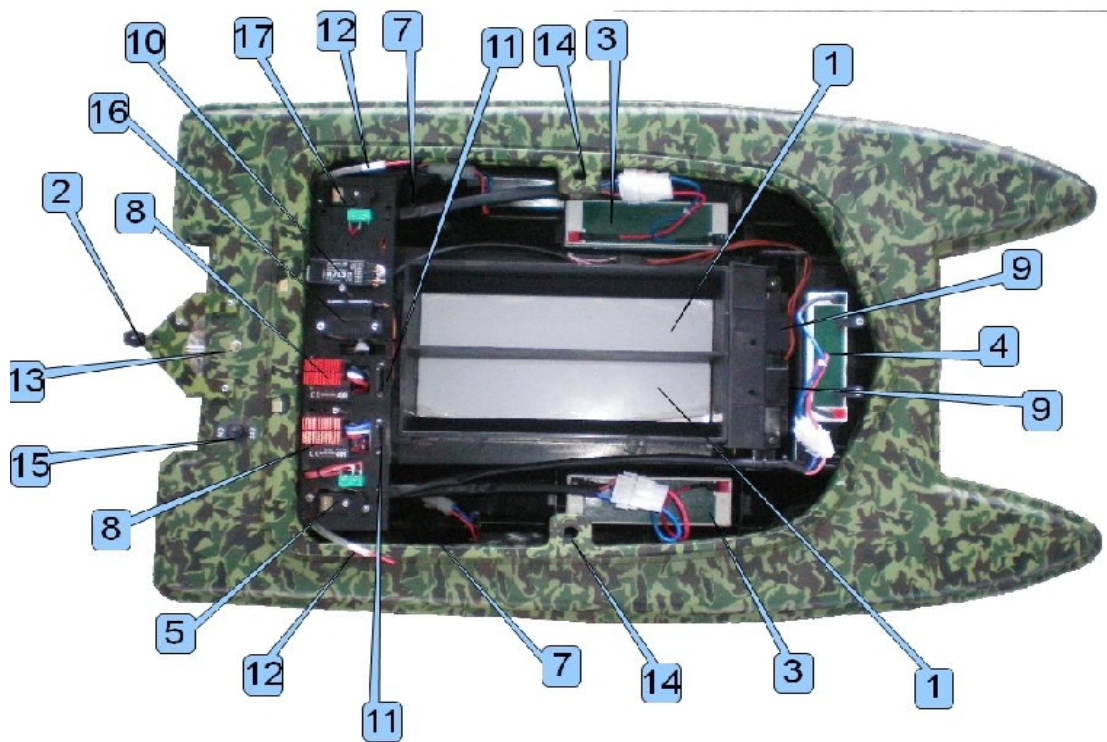
### *Manuel d'utilisation*

Vous venez d'acquérir un produit **Anatec** et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée.

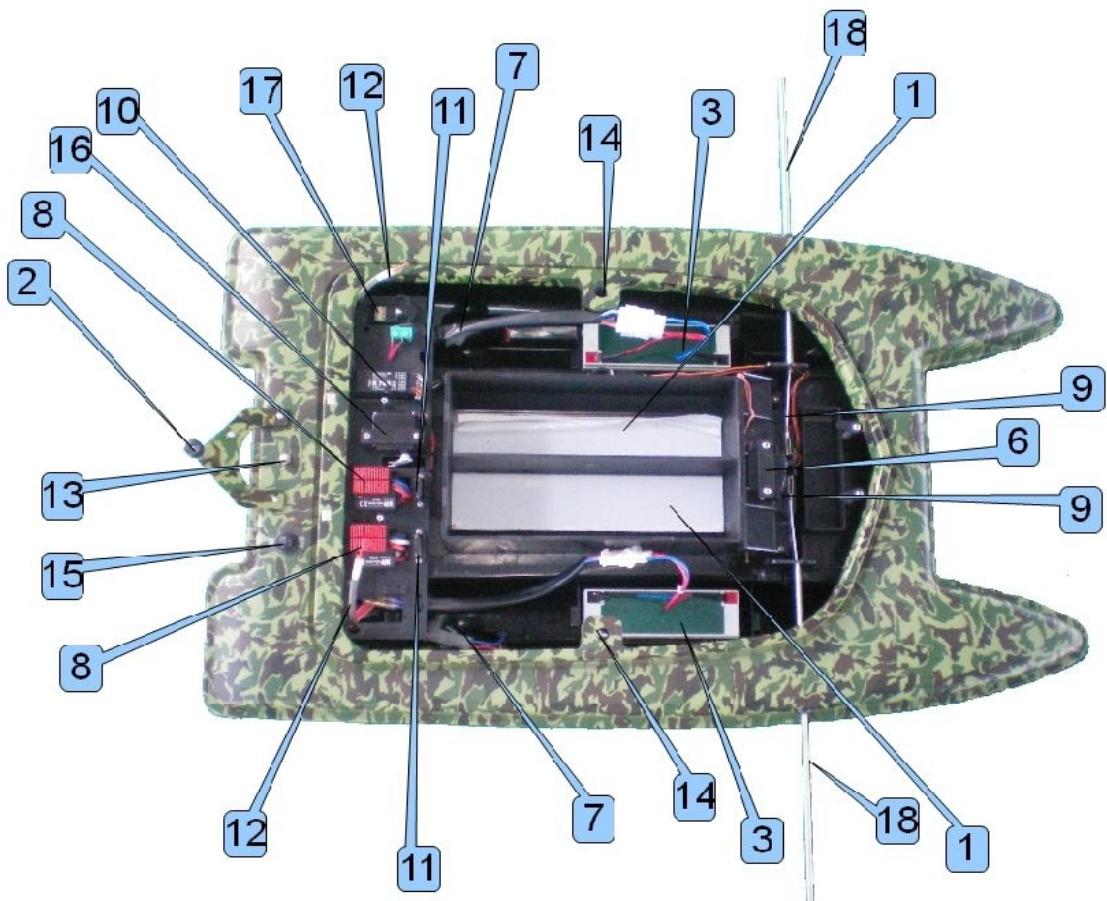
Lisez cette notice attentivement, elle vous apportera les informations nécessaires à la bonne utilisation de votre bateau.

### ■ **Vue Générale**

#### **Catamaran DL1 : DELUXE 1 ligne avec batterie de secours**

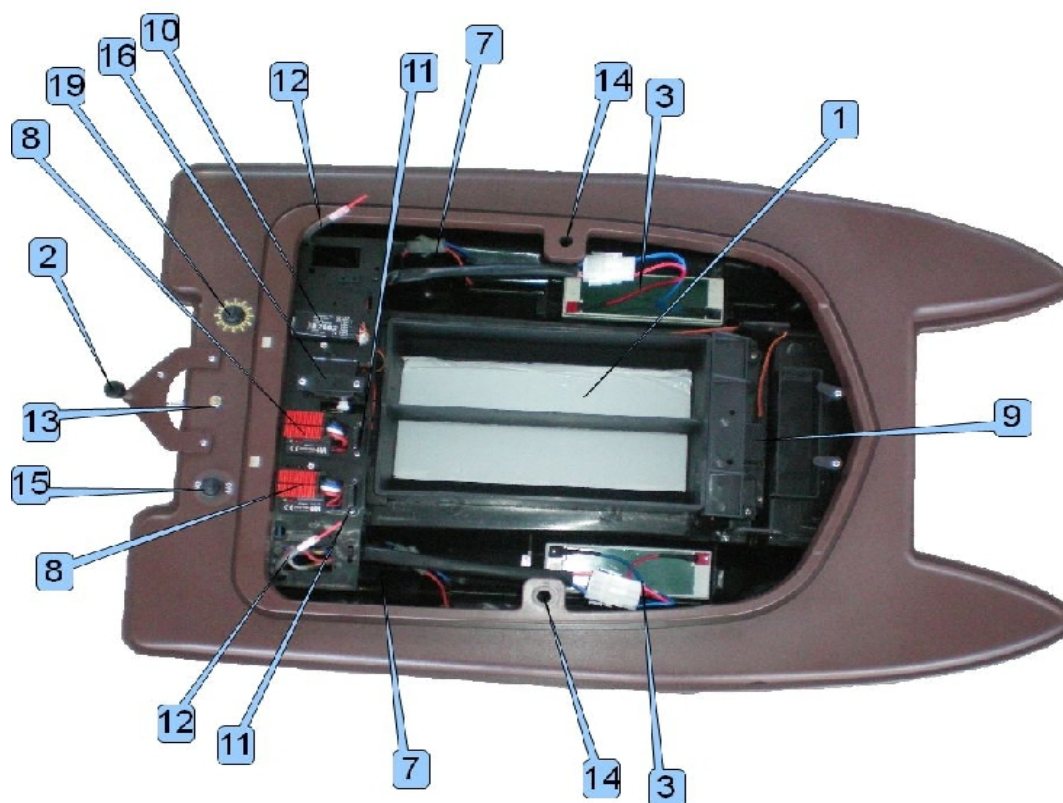


#### **Catamaran DL3 : DELUXE 3 lignes avec batterie de secours**





## Catamaran S : Standard 1 ligne



1. Bac à amorce (simple sur le S, ou double sur le DL1 et le DL3)
2. Lâche ligne Arrière
3. Batteries principales
4. Batterie de secours (seulement sur le DL1 et DL3)
5. Inverseur de batterie (seulement sur le DL1 et DL3)
6. Servomoteur de lâche ligne avant (seulement sur le DL3)
7. Moteurs
8. Variateurs de vitesse
9. Servomoteurs de trappe (2 servos sur le DL1 et DL3, seulement 1 servo sur le S)
10. Récepteur Radio
11. Fusibles
12. Tubes de graissage pour les arbres d'hélices
13. Vis de fixation de l'antenne
14. Vis de fixation du capot
15. Interrupteur Principal Marche/Arrêt
16. Servomoteur de lâche ligne arrière
17. Servomoteur pour l'allumage de feux (Seulement sur le DL1 et DL3)
18. Tubes de lâche ligne Avant (seulement sur le DL3)

### ■ Les fonctions du bateau

1. **Trappe d'amorçage** : Permet de transporter les amorces jusqu'au point de pêche, charge maximale 5Kgs  
**attention : certaines parties de la trappe peuvent être coupantes.**
2. **Lâche lignes avants et arrière** : Permettent de transporter une ou 3 lignes (sur le modèle DL3) jusqu'au point de pêche.
3. **Accumulateurs principaux** : Un accumulateur principal au plomb 6 Volts / 12 Ah, est placé dans chacune des coques de l'Amorceur, donnant une autonomie de 120 minutes environ.

4. **Accumulateur de secours** : Un accumulateur au plomb 6 Volts / 4Ah, donnant une autonomie supplémentaire de 10 minutes (sur les modèles DL1 et DL3 uniquement)
5. **Inverseur d'alimentation** : Lorsque les accumulateurs principaux sont vides, l'inverseur permet de basculer l'alimentation de l'Amorceur sur l'accumulateur de secours.(l'accumulateur de secours et l'inverseur d'alimentation ne sont pas présents sur la version S)
6. **Servomoteur des lâches lignes avant** : (seulement sur la version DL3) Permet de transporter 2 lignes supplémentaires et de lâcher les lignes avant droite et gauche indépendamment, sur le modèle DL3 N ou simultanément sur le modèle DL3 GR.
7. **Moteurs** : Un moteur est monté dans chacune des coques de l'Amorceur.
8. **Variateurs de vitesse** : Deux variateurs (un par moteur) contrôlent la vitesse des moteurs indépendamment.
9. **Servomoteur de trappe** : permet d'ouvrir ou de fermer la trappe d'amorçage. Sur les version DL1 et DL3, 2 servos permettent de manœuvrer chaque volet indépendamment.
10. **Récepteur radio** : Reçoit le signal radio envoyé par l'émetteur, et transmet les informations à tous les éléments de l'Amorceur.
11. **Fusibles** : d'une valeur de 10 Ampères, ils protègent les variateurs de vitesse contre tous blocages des moteurs n'utiliser strictement que des fusibles de 10 ampères.
12. **Graisseurs** : Permet de lubrifier les arbres d'hélices de chacun des moteurs, avec la bombe de graisse fournie.
13. **Logement de l'antenne**: Socle recevant l'antenne de réception de l'Amorceur.
14. **Fixation du capot** : Permet de maintenir le capot en place ou de le dévisser pour intervenir sur les éléments internes de l'Amorceur.
15. **Interrupteur de M /A générale** : Commande l'alimentation de l'ensemble des équipements électriques de l'Amorceur.

Des LED de positionnement sont placées sur le capot, 6 LED blanches à l'avant et 2 rouges à l'arrière, qui permettent de visualiser le bateau à longue distance ou de nuit

## ■ Guide d'installation

Avant toute utilisation

- (1) **Conservez le carton d'emballage du bateau, pour le cas ou vous devez renvoyer le bateau en réparation.**
- (2) **effectuez la mise en charge des batteries du bateau ainsi que de la télécommande**

### 1. **[Ouverture du capot.]**

Dévisser les papillons de fixation. Soulever le capot.

### 2. **[Mise en place des accumulateurs]**

#### (1) **Mise en place des accumulateurs principaux.**

Vérifier que l'interrupteur général soit coupé (**OFF**) avant de connecter ou déconnecter les accumulateurs.

Placer chacun des accumulateurs principaux dans son logement situé dans chacune des coques du bateau, il est important qu'ils soient tous les deux à leurs emplacements pour un bon fonctionnement de l'Amorceur. Les accumulateurs sont donnés pour une utilisation d'environ 70 charges, au-delà ils n'auront plus l'énergie nécessaire pour une autonomie correcte, il sera donc utile de les renouveler.

#### (2) **Mise en place de l'accumulateur de secours (sur DL1 et DL3).**

Vérifier que l'interrupteur général est coupé (**OFF**) avant de connecter ou déconnecter l'accumulateur.

Placer l'accumulateur de secours dans son logement situé à l'avant du bateau.

L'Amorceur ne doit jamais naviguer sans que l'accumulateur de secours ne soit connecté. Dans le cas contraire, lorsque les accumulateurs principaux seront déchargés, il ne sera pas possible de le faire revenir.

#### (3) **Mise en place des batteries dans la télécommande.**

- (4) Votre télécommande est peut être équipée de batteries rechargeables. Branchez directement le chargeur TWIN de Graupner sur la télécommande pour charger la batterie. Assurez vous que les batteries soient complètement vides avant de les recharger.

Si vous n'avez pas de batteries rechargeable dans votre télécommande vous pouvez utiliser 8 piles LR6.

Quand vous stockez votre télécommande nous conseillons d'enlever les piles pour éviter qu'elles ne fuient et causent des dégâts à l'intérieur.

Vérifiez le niveau de batterie avant d'envoyer le bateau sur l'eau. Assurez vous d'avoir des piles de rechange au cas où.... Si le niveau de batterie de la télécommande est faible le signal radio risque de ne plus être assez fort et le bateau ne répondra plus aux ordres. Dans ce cas éteignez la télécommande, changez les batteries et rallumez la.

### **3. [Mise en place de l'antenne de réception.]**

L'antenne se branche dans la fiche située à l'arrière de l'Amorceur. Pour assurer une bonne réception du signal radio, l'antenne doit être branchée.

### **4. [Fermeture du capot.]**

Bien centrer le capot sur les deux vis en plastique. Enfoncer le capot sans forcer. Replacer les papillons, et serrer modérément.

### **5. [Mise en place des amorces dans le bac]**

Fermez les 2 bacs avec le potentiomètre sur la télécommande. Placez vos amorces dans les bacs.

#### **Attention:**

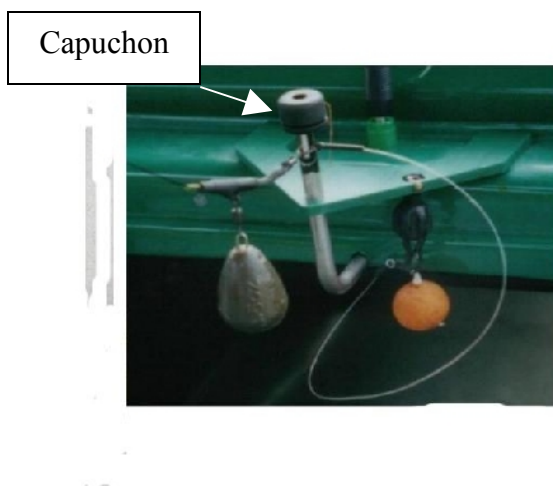
- d-* Ne dépassez pas 2.5 kg de charge dans chaque bac pour éviter une surchauffe des servomoteurs.
- e-* N'appuyez pas sur les volets du bac, n'essayez pas de les manœuvrer à la main.
- f-* Allumez la télécommande et le bateau avant de placer vos amorces. Sinon la trappe pourrait s'ouvrir accidentellement lorsque vous les mettez en marche.

### **6. [Mise en place de la ligne dans le lâche ligne.]**

Placer le lâche ligne en position fermée, c'est à dire avec le câble en position sortie. Enlever le capuchon au bout du lâche ligne.

Avec le doigt, sortir le câble de la gorge et passer l'émerillon autour du câble. Replacer la câble dans la gorge et remettre le capuchon. Accrocher l'hameçon sur l'aimant situé sous la platine. Ne jamais faire reculer l'Amorceur quand la ligne est en position sur le bateau, la ligne pourrait se prendre dans les hélices.

Si vous mettez votre ligne en place alors que l'alimentation de l'Amorceur est coupée, prenez garde à la position du bouton de largage sur la radio commande pour que la ligne ne tombe pas lorsque vous mettez l'Amorceur sous tension.



L'utilisation d'un émerillon à anneau facilite La mise en place.

**Rappel,** mettre la radio commande sous tension avant la mise en marche de l'Amorceur. Dans le cas contraire des parasites peuvent déclencher intempestivement le largage de la ligne et des amorces.

### **7. [Mise en service des lâches lignes avant ] (Sur le DL3)**

Introduire le tube du lâche ligne avant par le joint situé sur le flan de l'Amorceur.

Glisser le câble en nylon dans le tube. Pousser le tube vers l'intérieur du bateau à travers l'équerre

.Le faire dépasser d'environ 1 centimètre, le câble doit être positionné sur le bord extérieur du tube alors que le servomoteur doit se trouver au niveau central.

Recommencer l'opération pour installer le lâche ligne de l'autre côté.

Faire un essai de fonctionnement à vide est préférable avant toute mise en place des lignes à tirer, Basculer la manette de commande vers le côté à essayer, le câble doit disparaître complètement dans le tube pour que la ligne se décroche correctement. Relâcher la manette, le câble doit revenir à son point initial.

### **8. [Interrupteur général.]**

Sur la position fermé, l'ensemble des éléments électriques est coupé du système d'alimentation. Pour toute manipulation sur les éléments électriques de l'Amorceur, vérifier que l'interrupteur est en position fermé.

Avant de mettre en marche l'interrupteur général défini par le point rouge ou **ON** vérifier que :

- a-* L'émetteur radio commandé est sous tension et le niveau de piles est bon.



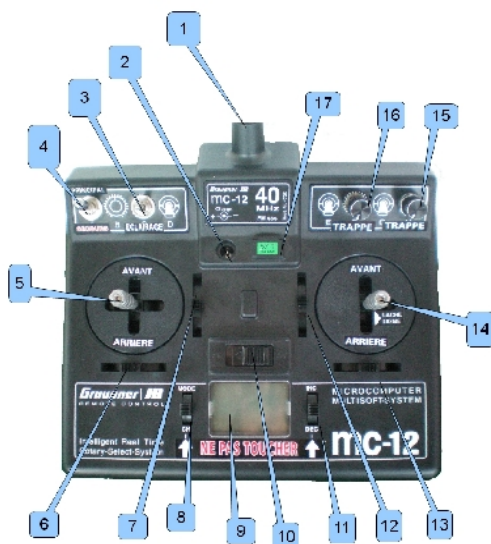
b- Les accumulateurs sont branchés correctement.

c- Les antennes sont en place et dépliées complètement.(Bateau & télécommande)

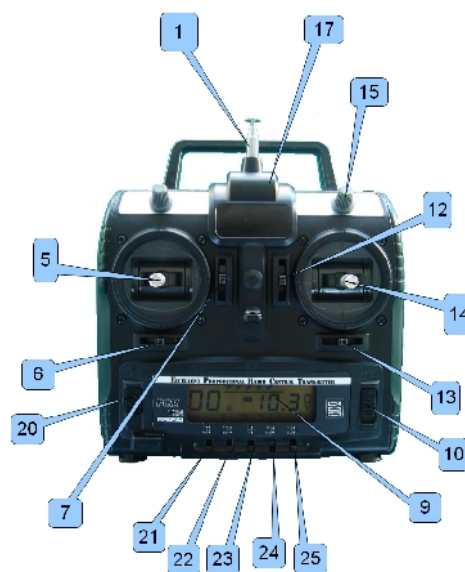
### 9. [mise en marche de l'Amorceur.]

Il est recommandé de faire un test préalable de bon fonctionnement, sur tous les éléments de l'Amorceur avant de faire naviguer l'Amorceur. Lors de la mise en marche de l'Amorceur les variateurs recherchent leurs programmes de fonctionnement, les diodes clignotent pendant 5 secondes durant ce temps vous n'avez pas le contrôle des gaz. Puis les diodes restent allumées, vous pouvez à présent piloter. Si un variateur ne s'allume pas, **vérifier que le fusible correspondant au variateur n'est pas détérioré ou sorti de son logement.**

### ■ Radio Commande.



Graupner MC12 / Cata DL1 GR & Cata DL3 GR



Anatec Numeric / Cata S N

**1- Emplacement de l'antenne:** Assurez vous que l'antenne soit bien vissée avant d'utiliser le bateau.

**2- Connecteur de chargeur de Batterie:** Pour brancher le chargeur twin afin de charger les accumulateur rechargeable de la télécommande. Avant de brancher le chargeur assurez vous que les batteries soient bien rechargeables. N'essayer jamais de charger des batteries non rechargeable.

**3- Interrupteur de lumière** (seulement sur DL1 ou DL3)

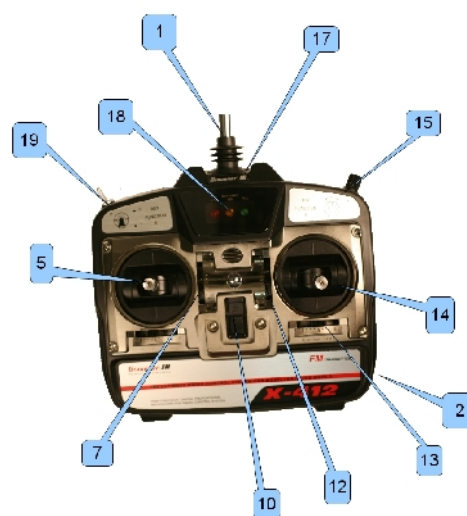
**4- Interrupteur de batterie de secours** (seulement sur DL1 ou DL3)

**5- Manette de gauche :**  
**haut** = marche avant moteur gauche  
**bas** = marche arrière moteur gauche  
**droite** = pas utilisé  
**gauche** = pas utilisé

**6- Réglage horizontal gauche** pas utilisé

**7- Réglage vertical gauche** permet de régler le point de repos du moteur gauche. Effectuer le réglage pour que le moteur sit stoppé quand la manette est en position de repos. On peut aussi utiliser ce réglage lorsque le bateau ne navigue pas droit lorsque les deux manettes sont en position pleine vitesse

**8- Interrupteur Mode/CH :** sert à éditer les paramètres de la télécommande. N'y touchez pas car votre télécommande est déjà réglée pour votre bateau.



Graupner X412 / Cata S GR

**9- Écran LCD :** Montre diverses informations. Par défaut il indique le niveau de batterie de la télécommande.

**10- Interrupteur ON/OFF**

**11- Interrupteur INC/DEC** sert à éditer les paramètres de la télécommande. N'y touchez pas car votre télécommande est déjà réglée pour votre bateau.

**12- Réglage vertical droit** permet de régler le point de repos du moteur droit. Effectuer le réglage pour que le moteur soit stoppé quand la manette est en position de repos. On peut aussi utiliser ce réglage lorsque le bateau ne navigue pas droit lorsque les deux manettes sont en position pleine vitesse

**13- Réglage horizontal droit** permet de régler la position de repos du lache ligne arrière.

**14- Manette de droite : haut** = marche avant moteur droit

**bas** = marche arrière moteur droit

**droite** = lache ligne arrière (pas utilisé sur le DL3)

**gauche** = pas utilisé

**15- Ouverture/fermeture bac d'amorce droit** Le volet de trappe droit suit la position du potentiomètre.

– sur le Cata S le potentiomètre droit contrôle simultanément les deux volets de trappe

– sur le Cata DL3 l'ouverture du potentiomètre de droite déclenche également le lâche ligne arrière.

**16- Ouverture/fermeture bac d'amorce gauche** Le volet de trappe gauche suit la position du potentiomètre.

– sur le Cata S ce potentiomètre n'existe pas

– sur le Cata DL3 l'ouverture du potentiomètre de gauche déclenche également les deux lâches lignes avant.

**17- Quartz** = En cas d'interférence avec une autre télécommande vous pouvez changer le quartz pour changer de canal radio. Assurez vous de changer également le quartz sur le bateau à la même fréquence.

**18- LEDs** = montrent le niveau de batterie de la télécommande (seulement sur la X412)

**19\_ pas utilisé**

**20\_ Timer :** Mise en route du timer, cette fonction n'est pas utilisée.

**21\_ Inversion** de la commande moteur Gauche. Le switch est normalement en bas. Placer le en haut pour inverser la commande;

**22\_ Pas utilisé**

**23\_ Mode :** ce switch doit impérativement est en bas.

**24\_ pas utilisé**

**25\_ Inversion** de la commande moteur Droit. Le switch est normalement en bas. Placer le en haut pour inverser la commande;

## 1. [Utilisation de la télécommande]

(1) Glisser l'interrupteur principal (13) vers la position ON pour mettre la radio commande sous tension.

(2) **Joystick Droit:** Le déplacement vertical contrôle le moteur droit en marche avant (pousser) et en marche arrière (tirer). La puissance du moteur est proportionnelle à la position du joystick.

Le déplacement horizontal vers la droite ouvre le lâche ligne arrière en faisant glisser le câble en nylon vers l'intérieur.

(3) **Joystick Gauche:** Le déplacement vertical contrôle le moteur gauche en marche avant (pousser) et en marche arrière (tirer). La puissance du moteur est proportionnelle à la position du joystick.

Le déplacement horizontal vers la droite ou vers la gauche ouvre le lâche ligne avant vers la droite ou la gauche en faisant glisser le câble en nylon vers l'intérieur.

## 2. [Conduite du bateau]

---Pousser les deux manettes simultanément pour faire avancer le bateau.

---Tirer les deux manettes simultanément pour faire reculer le bateau.

---Pousser une manette et tirer l'autre pour prendre un virage serré ou pour tourner le bateau sur lui même.

---Pousser seulement une manette pour prendre un virage long.

**ATTENTION,** il est impératif de toujours laisser revenir les manettes de commande au point neutre (une seconde), avant tout changement de rotation des moteurs.

. La commande est proportionnelle, c'est-à-dire que la vitesse de rotation des moteurs dépend de la position des manettes. Éviter **les changements brutaux du régime des moteurs**. Pour prolonger la durée de vie des accumulateurs, manier les manettes de vitesse avec douceur, éviter de les enfoncer ou de les lâcher brutalement.

Pour augmenter encore l'autonomie de l'Amorceur, **éviter de faire tourner les moteurs à fond.**

Préférez une allure plus modérée qui économise l'énergie des accumulateurs. Le contrôle de la direction du bateau se fait en ajustant la vitesse d'un moteur par rapport à l'autre. Pour tourner à droite, diminuer la vitesse du moteur gauche. Pour serrer un virage ou faire pivoter le bateau sur lui-même, mettre un moteur en marche arrière et le remettre en marche avant quand le bateau est tourné dans la direction souhaitée. Pour tourner à gauche, effectuer la même opération avec le moteur droit.

Le contrôle indépendant de la vitesse des moteurs permet un réglage fin de la direction du bateau même si celui-ci est dévié par le vent ou le courant.

Lorsqu'il est chargé, le bateau pèse 11kg plus le poids des amorces, ce qui implique un petit temps de retard entre le moment où la commande est activée sur la radio commande et le moment où le bateau change de trajectoire.

**Si votre bateau ne navigue pas droit :** Cela peut arriver car les moteurs n'ont pas tous exactement les mêmes caractéristiques et il se peut qu'un moteur soit plus puissant que l'autre. Dans ce cas placer les deux trims de réglage de la position de repos des moteurs vers le haut puis éteindre et ralumer la télécommande. Ensuite baisser le trim du moteur qui tourne trop vite, jusqu'à ce que le bateau aille droit.

### **3. [Potentiomètres d'ouverture de trappe.]**

Le potentiomètre droit contrôle l'ouverture et la fermeture proportionnelle du volet droit de la trappe. Le potentiomètre gauche contrôle le volet gauche. Sur les modèles S un seul potentiomètre contrôle l'ouverture et la fermeture des deux volets de trappe.

Plus on tourne le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre, plus la trappe est ouverte, jusqu'à la position d'ouverture maximale. En ramenant le potentiomètre dans le sens inverse, la trappe se referme.

**Attention !** Une fois que la trappe est entrouverte, il ne faut pas tenter de la refermer fond mais juste ce qu'il faut pour arrêter vos bouillottes sans les écraser et forcer sur le mécanisme. Dans le cas contraire, des amorces coincées entre les volets peuvent empêcher la trappe de se refermer et forcer sur le mécanisme d'ouverture.

Il est vivement conseiller de faire de essais préalable et de repérer la position de la trappe sur le potentiomètre.

**Ne pas dépasser 5 kg** de poids dans la trappe. Ne jamais appuyer sur les volets de trappe pour les manœuvrer à la main quand le bateau est sous tension

### **4. [Quartz]**

Il définit le numéro de canal pour la communication entre la télécommande et le bateau. Le quartz de la télécommande et celui se situant sur le récepteur radio à l'intérieur du bateau doivent avoir la même valeur. Si vous devez changer les quartz parce que quelqu'un d'autre a le même numéro et que cela crée des interférences, tirez dessus pour l'enlever et faite de même avec celui du récepteur radio.

### **5. [Interrupteur de basculement des accumulateurs]**

L'interrupteur [4] permet de basculer la source d'alimentation de l'Amorceur, des accumulateurs principaux vers le système de secours. Cette fonction n'est pas disponible sur les modèles S.

Soulevez l'interrupteur pour pouvoir le changer de position. Lorsqu'il est sur le point vert l'alimentation est sur la batterie principale, sur le point rouge l'alimentation est sur la batterie de secours.

N'envoyer votre bateau qu'avec des accumulateurs en bon état, et l'interrupteur sur la position marche normale

Les accumulateurs principaux sont connectés au circuit d'alimentation, l'accumulateur de secours est déconnecté.

Dans le cas contraire, lorsque l'interrupteur de basculement d'alimentation est sur la position secours,

L'accumulateur gauche est déconnecté du circuit d'alimentation, l'accumulateur de secours vient assurer un soutien de puissance électrique à l'accumulateur droit. N'utiliser l'accumulateur de secours que dans le but de ramener l'Amorceur lorsque les accumulateurs principaux sont déchargés. Sa puissance est beaucoup plus faible que celle des accumulateurs principaux et ne permet pas à l'Amorceur d'évoluer dans les meilleures conditions.

### **6. [Transport & Stockage]**

(1) **Il ne faut jamais transporter l'Amorceur avec les accumulateurs à l'intérieur.** Veiller à transporter les accumulateurs séparément, en les protégeant des chocs.

**Attention!** Les accumulateurs contiennent de l'acide, produit extrêmement toxique. En cas de chocs pendant le transport, l'acide peut s'échapper des accumulateurs et causer des dégâts importants. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.

(2) Prendre garde à toujours stocker l'Amorceur dans un endroit sec et ventilé. Ne laisser jamais l'Amorceur enfermé dans son sac de transport, pendant une période prolongée, s'il n'est pas complètement sec.

## 7. [Étanchéité]

- (1) Les appareillages électroniques de l'Amorceur sont protégés de l'humidité. Cependant éviter de les exposer directement à l'eau.
- (2) Éviter qu'une quantité importante d'eau ne pénètre dans le fond des coques de l'Amorceur. Si les moteurs électriques trempaient dans l'eau, ils risqueraient de se court-circuiter. Ne jamais faire naviguer l'Amorceur sans son capot. Graisser régulièrement les arbres d'hélices pour éviter que l'eau ne remonte dans les coques, et pour faciliter la rotation des arbres d'hélices.  
Ne pouvant garantir une étanchéité totale, veiller à ce qu'il n'y ait plus d'eau dans l'Amorceur durant le transport. Ceci afin d'éviter tout court-circuit dans les systèmes électroniques.

## 8. [Graissage]

Graisser régulièrement les arbres d'hélices en injectant la graisse à l'aide de la pompe de graisse fournie avec l'Amorceur.

Enlevez le capot et branchez le tube transparent de graissage directement sur la pompe de graisse.

Utiliser exclusivement la graisse fournie avec l'Amorceur. Pour que la graisse pénètre correctement dans la transmission faire tourner le moteur à bas régime pendant le graissage. Il ne faut pas mettre trop de graisse dans les arbres d'hélices. Dès que de l'eau remonte par les arbres d'hélices, il est temps de graisser.

Pour être efficace le graissage doit se faire quand le bateau est bien sec. Injecter la graisse quand l'arbre d'hélice est déjà mouillé ne sert à rien.

## 9. [Fusibles]

Les fusibles sont situés sur la plaque électronique à l'intérieur du bateau et protégés par un capuchon noir.

Les fusibles protègent uniquement les variateurs de vitesse contre tout corps étranger pouvant venir bloquer les hélices pendant leur rotation. Le variateur de vitesse se met alors à chauffer et finirait par brûler. Le fusible est là pour brûler à la place du variateur.

### **Attention:**

**a-** Ne jamais réparer le fusible par un pontage ou le remplacer par un fusible supérieur à 10 Ampères. Si un fusible supérieur à **10 A** est installé dans le bateau, en cas de blocage de l'hélice celui-ci ne remplira pas sa fonction de coupure, le variateur serait détruit définitivement.

**b-** les fusibles ne protègent en aucun cas les autres éléments de l'Amorceur contre une inversion de polarité au niveau des batteries. Toute inversion de polarité endommagerait tous les circuits électriques avec un risque important d'incendie. En utilisant exclusivement des batteries Anatec vous évitez les risques d'inversion de polarité.

## 10. [LED témoin de charge des batteries]

Celle-ci est installée à l'arrière du bateau.

LED verte clignotante → Batterie pleine

LED Orange clignotante → Batterie faible

LED Rouge clignotante → Batterie vide

## 11. [Mode d'emploi des chargeurs d'accumulateurs.]

(1) Connecter le cordon de sortie du chargeur aux bornes de l'accumulateur à charger.

(2) Connecter le boîtier enfichable du chargeur à une prise de courant 220 Volts -50 Hz.

(3) Laisser l'accumulateur en charge **15 heures** pour une batterie 6V/10Ah et **5 heures** pour une batterie 6V/4Ah.

(4) Déconnecter le boîtier de la prise de courant 220 Volts avant de déconnecter la batterie

### **Conseils importants.**

Déconnecter le chargeur du secteur (prise 220 Volts), avant d'établir ou de couper le contact avec l'accumulateur.

Protéger le chargeur de la pluie et de l'humidité. Protéger le chargeur des sources de chaleurs, flammes ou étincelles.

Ne tentez pas de charger des piles non rechargeables. Ne **jamais** brancher un accumulateur défectueux ou endommagé au chargeur.

Ne **jamais** brancher un chargeur défectueux ou endommagé.

## 12. [Stockage et charge des accumulateurs.]

(1) Lors de la réception des batteries, celles-ci ne sont pas chargées complètement. Chargez les 10 heures pour les batteries principales et 4 heures pour la batterie de secours avant utilisation du bateau sur l'eau.

(2) **Éviter de laisser les accumulateurs déchargés pendant une longue période.** Respecter les charges d'entretien de vos accumulateurs pendant leur stockage, c'est à dire au moins une heure de charge par mois.



### 13. [Packing liste]

Article	Quantité (unité)
Bateau	1
Télécommande	1
Batterie principale	2
Batterie de secours (si présente)	1 (DL1 et DL3 seulement)
Chargeur de batterie au plomb	2
Chargeur de batterie pour la télécommande (twin chargeur)	1
antenne	1
Écho sondeur	1 (Option)
Sac de Transport	1
Manuel d'utilisation	1

### **Utilisation de l'écho sondeur ALF20 ou ALF30:**

Vous avez peut être un écho sondeur installé dans votre bateau. Celui ci comprend une sonde installée sous la coque, un boîtier de transmission électronique avec une antenne, un interrupteur situé à l'arrière du bateau pour le mettre en fonction et un boîtier de réception avec l'écran.

#### **Alimentation électrique du boîtier de transmission:**

Les boîtiers de transmission peuvent être alimentés par n'importe quel type de batterie entre 5.2 Volt et 12 Volts. **Attention: ne branchez pas l'alimentation à l'envers: le fil noir est le pôle négatif, le fil noir et blanc est le pôle positif.**

– **pour l'ALF20 :** Nous recommandons fortement d'utiliser une pile alcaline 9.6 Volt. Même si la batterie 6 Volt du bateau pourrait convenir, l'ALF20 n'est pas équipé de filtre sur l'alimentation, ce qui fait que lorsque le bateau est en fonctionnement les moteurs injectent du bruit électro-magnétique dans le boîtier de transmission, ce qui entraîne un mauvais fonctionnement de l'écho-sondeur.

– **pour l'ALF30 :** Vous pouvez utiliser la batterie 6 Volt du bateau comme alimentation du boîtier de transmission. Ceci présente l'avantage, grâce à la fonction « monitoring » de pouvoir mesurer le niveau de batterie du bateau et de vous le montrer sur l'écran. Ainsi vous savez en permanence le niveau de charge des batteries du bateau. Vous pouvez également utiliser d'autres sources comme une pile alcaline 9.6 Volts ou 12 Volts mais vous perdez la fonction de « monitoring » sur les batteries du bateau.

Note: La portée de la radio est légèrement dépendante de la tension d'alimentation du boîtier de transmission. Plus elle est élevée, plus la portée est grande. Suivant le lieu de pêche et la distance de radio dont vous avez besoin par rapport au confort de voir la charge des batteries du bateau vous pourrez choisir la tension d'alimentation qui vous convient le mieux

#### **Fish Finder : Mise en service du récepteur.**

- Dévissez la vis centrale à l'arrière du récepteur et enlevez le capot en le faisant glisser vers le bas.
- Placez 4 piles AAA.
- Remontez le capot et replacez la vis de maintien en insérant le petit rail en plastique qui permet de clipser le récepteur sur l'antenne de la radio commande du bateau.
- Vissez l'antenne sur le récepteur sans forcer.
- Appuyez sur le bouton rouge brièvement pour le mettre sous tension.
- Si il ne s'allume pas pensez à vérifier les piles
- Appuyez sur le bouton rouge de façon continue pour enclencher le mode simulation.
- Pour éteindre le récepteur appuyez sur le bouton rouge pendant 3 secondes.

Lorsque le récepteur reçoit le signal radio de l'émetteur la petite ligne pointillée en haut à droite de l'écran avance. Ainsi que la totalité de l'image qui se met à défiler.

Si le bateau n'est pas dans l'eau il est probable que l'écran ne montre rien du tout. Cependant vous pouvez faire un test en mettant le bateau à environ 50 cm du sol, la sonde bien dirigée vers le sol et observer sur l'écran le tracé se mettre en place. Mais dans l'air le signal de la sonde n'est pas assez puissant et le signal se perd vite.

Tant que le récepteur reçoit du signal l'image sur l'écran avance. Lorsque l'image se fige c'est que le signal est perdu. A très grande distance il se peut que l'image se fige puis reprenne mais la mesure du fond reste précise.

**Note importante:** La portée de la radio Haute Fréquence peut être fortement influencée par les conditions météorologiques. Notamment l'humidité de l'air. Lorsque le temps est très sec la portée peut aller au delà de 300m, plus le temps est humide plus la portée est courte. Sous la pluie elle peut tomber à 150 ou même 100 m. Pour une portée optimum assurez vous du bon état de la pile 9 Volts du boîtier de transmission.

### Explication de l'écran

- 1 – connecteur
- 2 – Lecture de la profondeur
- 3 – Ligne de surface de l'eau
- 4 - Lecture de la température atmosphérique
- 5 – icône de poisson
- 6 – Tracé du fond
- 7 – Indication de l'échelle de profondeur
- 8 – Indication de sensibilité
- 9 – Niveau de batterie
- 10 – touche de mise sous tension
- 11 – touche ENT
- 12 – touche MENU et EXIT
- 13 et 14 – touches de navigation

L'écran montre un graphe des mesures successives des mesures de profondeur qu'il a enregistré. Le graphe défile de la gauche vers la droite, la dernière valeur est celle située le plus à gauche.

### Échelle de profondeur (Depth Range)

Celle ci définit la profondeur maximale montrée sur l'écran. C'est à dire la profondeur correspondant à la ligne horizontale située en bas de l'écran. Les différentes échelles possibles sont 3, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 et 40 mètres.

Si l'échelle de profondeur est en mode AUTO le récepteur adapte lui même l'échelle en fonction de la profondeur. Lorsqu'il change d'échelle la ligne de tracé du fond fait un « saut » abrupt pour s'adapter à la nouvelle échelle. Ensuite le tracé reprend à la nouvelle échelle.

### Ligne de surface de l'eau

Elle représente la profondeur 0 et est représentée par une ligne en pointillés. Elle est très utile pour estimer la profondeur à laquelle se trouve les poissons en fonction de l'échelle de profondeur indiquée en bas à gauche de l'écran (7)

### Instructions d'opération du menu

Touche de mise sous tension:

- appuyez brièvement pour mettre le récepteur en fonction
- appuyez pendant 3 secondes pour l'éteindre
- pour entrer en mode démo allumez l'appareil en restant appuyé 3 secondes.

Touche ENT

- En mode opérationnel appuyez pour geler le défilement de l'écran. Appuyez encore pour reprendre. Ceci peut être utile pour se donner du temps pour étudier avec attention les conditions sous marine. Lorsque l'écran est gelé, il affiche HOLD
- En mode menu cette touche est utilisé pour confirmer un réglage

Touche MENU / EXIT

- Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu
- Appuyez encore pour en sortir
- Lorsque l'appareil est dans le mode MENU, les indications de sensibilité, niveau de batterie et échelle de profondeur, situés en bas de l'écran disparaissent.
- Utilisez les flèches pour faire défiler les chapitres du menu.
- Appuyez sur la touche ENT pour entrer dans un chapitre. Le cadre du chapitre devient alors plus épais.



- Utiliser les flèches pour régler le paramètre du chapitre
- Appuyez sur ENT pour confirmer le réglage. La sur-épaisseur du cadre disparaît alors.
- Appuyez sur EXIT pour revenir au fonctionnement normal. La barre d'indication du bas ré-apparaît alors.

SENSITIVITY: Sensibilité de la sonde.

Ce paramètre détermine comment l'écho va être montré sur l'écran. Augmenter la sensibilité montre plus de détails. Dans les situations où l'écran présente trop de parasites, diminuer la sensibilité va diminuer les parasites. Si la sensibilité est trop diminuée la plupart des petits retours d'écho sera ignorée, ce qui peut gêner la fonction de détection des poissons. Lorsque l'eau est claire ou qu'il y a beaucoup de fond, essayez d'augmenter la sensibilité pour voir les retours les plus faibles.

Lorsque l'eau est trouble ou agité diminuez la sensibilité pour ne montrer que la partie utile du retour d'écho.

CHANNEL: Pour l'utilisation en mode sans fil il faut laisser ce paramètre sur CH1

SHALLOW: L'appareil va émettre une alarme sonore lorsque le fond est moins profond que la valeur indiquée. Pour désactiver cette fonction il faut mettre 0 dans le paramètre.

DEPTH RANGE: Échelle de profondeur

Ce paramètre détermine dans quelle proportion la ligne de fond est montrée sur l'écran. Par exemple si le fond est à 10 m et que l'échelle est sur 20 m la ligne de fond sera située à 50% de l'écran.

FISH ID: Identification des poissons

Ce mode détermine comment sont affichés les cibles détectées

Sur ON, une icône de poisson sera indiquée chaque fois qu'un « objet » sous marin est détecté

Sur OFF, une arche sera montrée quand un objet est détecté

Le sonar ne peut pas faire la différence entre un poisson ou une autre sorte d'objet pouvant flotter entre deux eaux, sac plastiques, flotteurs immergés, bulles d'air, etc ... Il est donc possible qu'il vous montre un poisson alors qu'il n'y en a pas.

La fonction d'identification est toutefois très utile pour vous aider à interpréter les informations de l'écran. C'est à dire qu'il détecte la présence d'un poisson en traitant au maximum les informations dont il dispose et néglige de vous montrer les autres retours d'écho plus faibles.

Pour analyser au maximum le fond sous marin nous recommandons de désactiver la fonction d'identification de poissons et d'étudier seulement les retours d'écho montrés sous forme d'arche. Par contre si votre but est plutôt de détecter les poissons que d'observer le fond, activez la fonction.

UNITS : Unité. Ce paramètre définit en quelle unité sont représentés les longueurs et les températures.

BACK LIGHT: Concerne le rétro éclairage de l'écran qui peut être permanent (ON) ou automatique en fonction de l'environnement extérieur (AUTO)

CONTRAST: Réglez le à votre convenance

LOAD DFT : sélectionnez ce mode pour recharger les paramètres par défauts de l'appareil

### **Fonctions Spécifiques au ALF30, non disponible sur l'ALF20**

MONITOR SEL: Cette fonction permet de sélectionner l'information qui est montrée en haut à gauche de l'écran, en dessous de l'indication de profondeur. Les possibilités sont : Température de l'air, température de l'eau ou niveau de charge de la batterie du bateau

BAT ALARM: alarme sur le niveau de batterie. Quand le niveau de batterie est plus bas que le niveau spécifié. L'écran va alors émettre un signal sonore et l'inscription VTGLOW apparaîtra sur l'écran.

Entrez le niveau de batterie que vous désirez pour mettre en route l'alarme. Pour la désactiver il faut spécifier une valeur d'alarme de 0.

LANGUAGE: Sélectionnez votre langue préférée : Anglais, Français, Allemand, Russe

## Conseils pour une bonne utilisation:

### Comment fonctionne un écho sondeur:

La sonde émet périodiquement une vibration similaire à une onde sonore, mais à une fréquence telle qu'elle est inaudible. C'est une onde ultrasonique.

Cette onde se propage dans l'eau à une vitesse beaucoup plus rapide que dans l'air et avec beaucoup moins de perte de signal. Ceci fait que dans l'air les indications que la sonde peut donner ne correspondent à rien de réel. La mesure est fiable que lorsque la sonde est placée dans l'eau.

L'onde émise se réfléchit ensuite sur le fond sous marin et le retour de l'onde est détectée par la sonde et l'électronique qui lui est associée. On utilise le temps écoulé depuis l'émission de l'onde jusqu'à son retour pour calculer la distance parcourue et en déduire la profondeur.

L'onde est émise à partir de la sonde dans un cône de  $80^\circ$ , arrosant la zone sous le bateau. Si un objet se trouve entre le bateau et le fond, il renverra un écho relativement faible que la sonde va recevoir avant l'écho principal venant du fond.

Lorsque le bateau est proche de la berge, il se peut que la mesure de la profondeur ne soit pas exacte. En effet il est possible qu'à cause de l'angle d'émission de l'onde, un écho fort soit reçu par la réflexion sur la berge avant la réflexion sur le fond, et vienne fausser la mesure.

### Transmission radio:

Le boîtier métallique est équipé d'un microprocesseur qui analyse le signal de retour de l'écho et transmet l'information par radio au boîtier de réception qui lui aussi équipé d'un microprocesseur montre les informations sur l'écran.

La fréquence utilisée est le 433 Mhz. Il faut noter que cette fréquence est utilisée par de nombreux autres appareils tels que : téléphones portables, télécommande de porte de voiture, centrale de détecteur de touche sans fil, avions, militaires, et bien évidemment d'autres écho sondeurs.

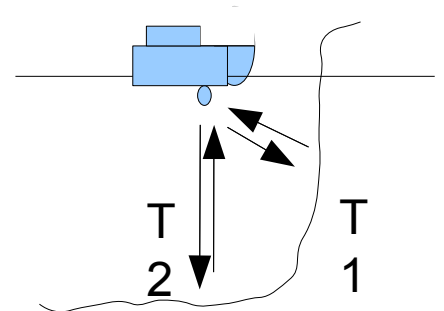
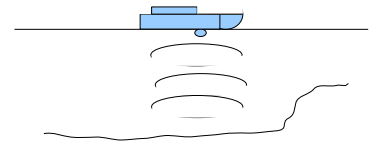
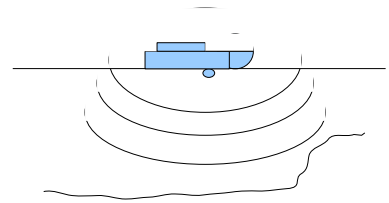
Si un autre appareil émet un signal sur la même fréquence il va venir se mélanger au signal de votre écho sondeur et celui-ci ne sera plus capable de reconnaître son propre signal. Dans ce cas le défilement de l'écran se fige indiquant que le signal radio a été perdu.

Dans certains cas il se peut que l'onde émise par la télécommande du bateau fasse aussi des interférences avec le 433 Mhz de l'écho sondeur, se manifestant par des arrêts du défilement de l'écran. Ceci est possible car lorsque un signal radio est émis à une certaine fréquence, il émet aussi sur les fréquences harmoniques qui sont des multiples entiers de la fréquence de base. Par exemple une télécommande fonctionnant en 41 MHz va aussi émettre en 82 MHz, 164 MHz, 328 MHz, etc... Il se peut alors qu'une de ces fréquences corresponde à la bande de sensibilité du 433 MHz et gêne la réception du signal.

Dans ce cas vous pouvez éloigner votre récepteur d'écho sondeur de votre télécommande pour voir si le défilement de l'écran reprends. Si tel est le cas on peut changer la valeur des quartz de votre télécommande pour légèrement décaler la fréquence d'émission et ses harmoniques pour qu'elles ne coïncident plus avec celle de l'écho sondeur ou de ses harmoniques.

L'onde radio émise par l'antenne de transmission se trouvant sur le bateau est émise dans toutes les directions, mais une partie plus grande se réfléchit à la surface de l'eau et en quelque sorte « glisse » sur la surface. De ce fait vous obtiendrez une meilleure réception en tenant votre récepteur incliné environ de  $45^\circ$  vers l'avant avec l'antenne bien orientée vers la surface de l'eau.

Si un obstacle se situe entre le bateau et l'écran de réception cela gêne considérablement la propagation du signal radio et peut aussi entraîner la perte de réception.



Des conditions extérieures peuvent aussi interférer avec l'appareil, tels que : aéroport ou aérodrome, base militaire, lignes à haute tension.

Enfin un autre paramètre est l'humidité de l'air. En effet plus l'air est humide plus le signal radio est atténué, réduisant la portée de l'appareil.

### **Service Après Vente.**

Conserver l'emballage d'origine et utilisez le pour nous retourner le bateau.

En cas de problème avec le bateau la première chose à faire est d'appeler notre service après vente. Dans la plupart des cas on peut ainsi identifier la panne ou le mauvais fonctionnement et y remédier par téléphone ou vous envoyer les pièces défectueuses. Dans bien des cas cela évite un transport couteux et qui présente des risques pour le bateau.

En cas de dysfonctionnement du bateau, **il est impératif de ne jamais renvoyer les batteries.** Celles-ci ne peuvent être garanties, que si elles ne fonctionnent pas dès la réception de l'Amorceur. Elles représentent un risque de détérioration du bateau pendant le voyage et leur poids augmente considérablement les frais d'expéditions.

Dans le cas où l'Amorceur devrait être renvoyé dans nos ateliers. Ne renvoyer que **le bateau ainsi que la radio commande.**

S'il est défini que seul la partie électronique comporte un défaut, il est possible de la démonter entièrement et de nous retourner que la plaquette électronique.

ANATEC ne peut surveiller ni le respect des instructions d'utilisations, ni l'exploitation et l'entretien du bateau et de la radio-commande. C'est la raison pour laquelle nous déclinons toute responsabilité pour les pertes, les dommages et les coûts pouvant résulter d'une mauvaise utilisation ou d'un fonctionnement défectueux.

Nous vous rappelons que tout transport reste à la charge du client.

Pour le transport du bateau utiliser uniquement une société de transport pour bénéficier d'une assurance en cas de casse ou de perte pendant le transport. Ne pas utiliser la Poste qui ne fournit pas ce service

Localisation:

14 Rue de la Perdrix  
93420 Villepinte  
fax: 01 41 53 93 57

service après vente : 06 84 12 28 52

Adresse Postale

ANATEC  
BP 89051  
95933 Roissy Charles De Gaulle CEDEX